

# Imperio

Diario de F.F.I. y de los J.O.V.S.

Año XXVI — Número 7.843 — ZAMORA, jueves 24 de agosto de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

## NORTEAMERICA LANZO AYER UN VEHICULO DE PENETRACION EN EL ESPACIO

### Consiguió un "éxito parcial" sin alcanzar la órbita prevista

### ES EL PRIMER PASO PARA EL VIAJE U. S. A. A LA LUNA

## HUEVOS POR CORREO



Sorprende al cartero: un huevo debidamente franqueado en el buzón. La solución sería hacer una fértil, pero el honor del Cuerpo está en entredicho y tan delicada correspondencia debe llegar a su destino. Nos imaginamos las angustias del servicio de Correos norteamericano transportando la frágil mercancía; la exquisitez con que se le pondría el matasello, el mimoso trato que el huevo recibiría en cada una de las estafetas del recorrido y el suspiro de satisfacción del cartero al entregar el paquete al destinatario.

## El Caudillo y su esposa llegaron ayer al Pazo de las Torres de Meirás, en La Coruña

### Fueron recibidos con incesantes vitores y aplausos del pueblo gallego

La Coruña, 23.—Desde esta tarde se encuentran en el Pazo de las Torres de Meirás Sus Excelencias el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y señora, doña Carmen Polo de Franco.

## El lugarteniente de Hitler Rudolf Hess, se declara autor de "Mi lucha"

### Cumple condena perpetua en la prisión berlinesa de Spandau

Düsseldorf (Alemania occidental), 23.—Rudolf Hess, el que fue lugarteniente del canciller alemán Adolfo Hitler, ha alegado ser el autor del libro-tesis del "Führer" "Mein Kampf" ("Mi lucha"). La revista alemana "Wallgemeine Wochenzeitung der Jugend" incluye un reportaje en su última edición en el que se dice que Hess, que voló a Inglaterra en misión aún no aclarada, y que ahora cumple condena perpetua en la prisión berlinesa de Spandau, parece ser que ha confiado a un guardián de la cárcel que él había escrito, en realidad, la torturada prosa que se atribuía a Hitler. "Mein Kampf" fue, en su tiempo, uno de los libros más difundidos. En él se explicaba todo el desarrollo que se había seguido hasta llegar a la constitución del partido nacionalsocialista.—Efe.

Poco después de las seis llegó por carretera al Pazo S. E. doña Carmen Polo de Franco, acompañada del jefe de la Casa Civil, don José Navarro Morenes, conde de Casa de Loja; del secretario particular del Caudillo, don Felipe Polo, y de las nietas de Sus Excelencias, María del Carmen y María de la O. La esposa del Jefe del Estado fue recibida y oprimimentada por las autoridades y personalidades, que se trasladaron después a Sada para recibir al Generalísimo, acompañadas de sus respectivas esposas y por la delegada y secretarías provinciales de la Sección Femenina.

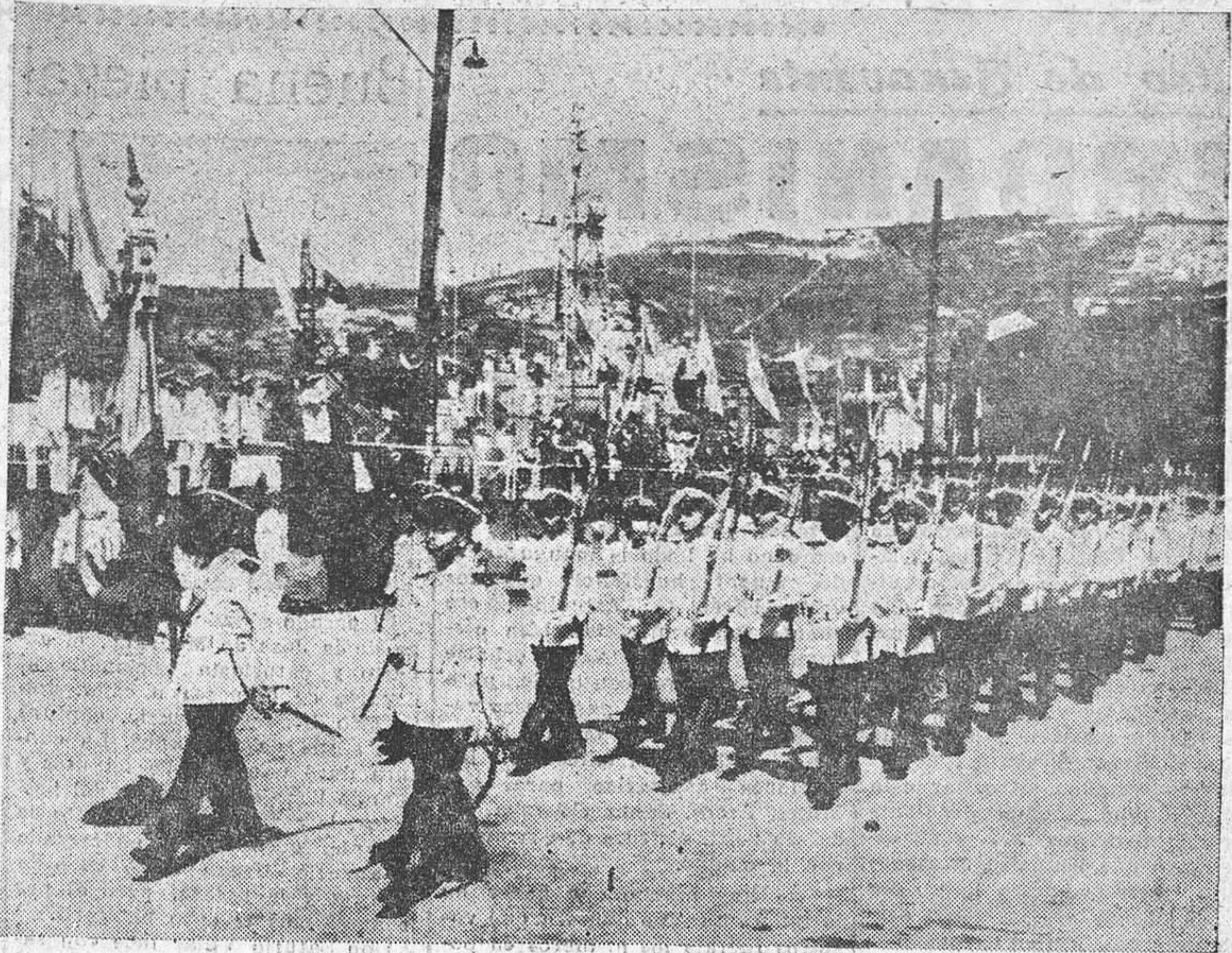
### LLEGADA DEL CAUDILLO

A las siete y media de la tarde llegó al puerto de Sada el Caudillo de España, Generalísimo Franco, que venía a bordo del "Azor". Le acompañaban el subsecretario de la Marina Mercante, almirante don Pedro Nieto Antúñez; el ayudante de Campo de S. E., señor González Aller, y otras personalidades.

Desde mucho antes de la llegada de S. E., el pueblo de Sada y vecinos de los alrededores, conocedores de que el Generalísimo Franco iba a honrar de nuevo a su provincia natal en estas jornadas veraniegas, pesa a no haberse anunciado el acontecimiento, se congregaron en la villa marítima de Sada para expresar al Caudillo de España su fervor y adhesión incondicional.—Efe.

(Pasa a la página tercera)

## Entrega de una bandera a la corbeta "Villa de Bilbao"



BILBAO.—Las fuerzas de Infantería de Marina desfilan por el muelle en presencia del ministro de Marina, almirante Abárzuza, después de entregarse una bandera a la corbeta "Villa de Bilbao", acto en que fue madrina la esposa del Ministro.—(Foto Cifra.)

## DESPLIEGUE DE TROPAS OCCIDENTALES EN BERLIN

### Rusia envía una nueva nota a los Estados Unidos sobre la crisis

Berlin, 23. (Urgente).—Tropas francesas, británicas y norteamericanas se están desplegando en Berlín occidental "para asegurar la integridad del sector fronterizo", según ha declarado un portavoz aliado. El portavoz declaró que el despliegue había sido ordenado por los comandantes occidentales en Berlín a consecuencia de las nuevas restricciones fronterizas impuestas por los alemanes orientales. El portavoz agregó que las tropas en los tres sectores occidentales patrullan por una zona de unos cien metros adjunta a la frontera. Una compañía de Fusileros del Rey británicos se ha situado en la Puerta de Brandeburgo "para asegurar el sector fronterizo en esta zona con Berlín oriental". Cañones antitanques han sido emplazados cerca del viejo edificio del Reichstag, y en la plaza de la República, soldados norteamericanos se han situado en la zona de Tempelhof, mientras los franceses han enviado tropas a su zona fronteriza.—Efe.

### MEDIDAS PARA EL PASO

Berlin, 23.—He aquí algunos extractos del anuncio por el Ministerio del Interior de la Alemania oriental, de las nuevas medidas relativas al cruce de la línea divisoria entre los dos sectores de la ciudad de Berlín: "Se permite la entrada de berlineses occidentales en el Berlín este si son portadores de permisos especiales de residencia. Los permisos serán concedidos a los berlineses occidentales, y de modo exclusivo, en dos agencias de viajes de la República democrática alemana en el Berlín oeste. Los permisos deben ser aprobados por la Policía Popular del Berlín este y facilitados por agencias de viaje alemanas orientales en la República democrática alemana. Los ciudadanos de la República democrática alemana pueden obtener permisos de entrada para sus parientes del Berlín occidental en las comisarías de Policía Popular en sus zonas locales".

### CIERRE DE PASOS

Berlin, 23.— Los comunistas de la Alemania oriental han cerrado siete de los doce puntos de cruce fronterizos que dejaron abiertos tras la acción llevada a cabo en la madrugada del pasado día 13.

En una información difundida por la agencia ADN, de la Alemania oriental, las autoridades comunistas dicen que están cerrando los pasos entre las dos zonas de Berlín, debido a las provocaciones de los aliados occidentales en los últimos días y porque las autoridades de Berlín oeste han permitido que desde esta zona se lleven a cabo raptos de niños alemanes de la zona oriental por "elementos indeseables".

### AGENCIA DE VIAJES

Washington, 24.—La URSS ha enviado a los Estados Unidos una nueva nota sobre la crisis de Berlín.—Efe.

## LA INTERPOL, EN ESTADO DE ALERTA

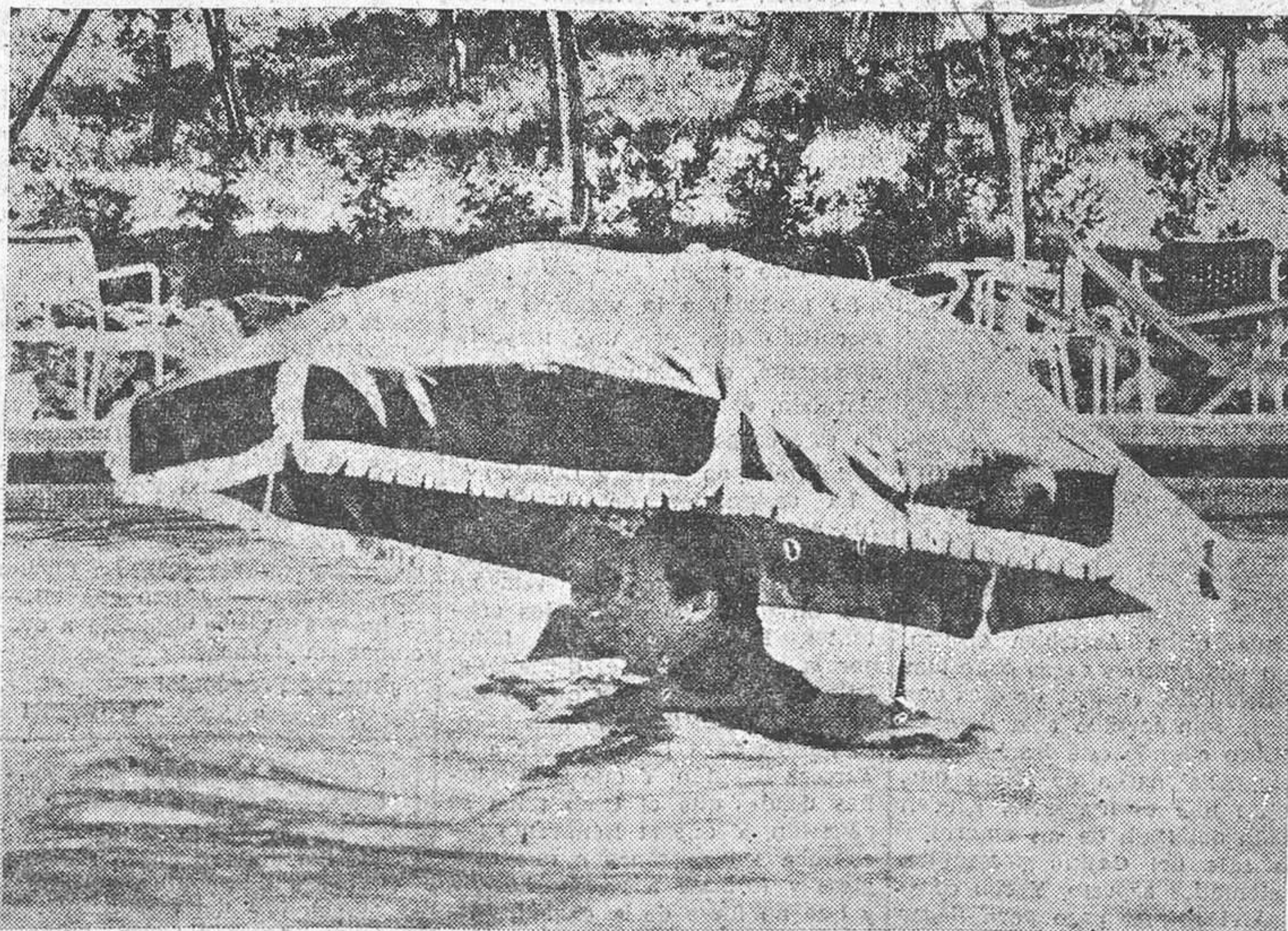
### "El Duque de Wellington" continúa sin aparecer

Londres, 23.—Los detectives de Scotland Yard continúan realizando investigaciones en torno al misterio que envuelve el robo del cuadro de Goya "Duque de Wellington", que desapareció el martes de la Galería Nacional de Arte de Londres.

Todos los accesos por tierra, mar y aire al país son vigilados estrechamente por la Policía, y la Interpol ha recibido instrucciones para que sus agentes permanezcan también en estado de alerta en todo el mundo.

El cuadro robado está valorado en una suma equivalente a los veintitrés millones de pesetas.—Efe.

## BAÑO SIN SOL



Un hotel de Sabandía ha empleado esta sombrilla, dentro de la piscina; durante las horas de calor los bañistas pueden refugiarse de los rayos del sol y al mismo tiempo disfrutar del baño. Situación ideal para las personas que no quieren ponerse morenitas durante el verano? Si la idea prospera llegaremos a ver a nuestros varones nadando con su sombrilla portátil para evitar las caricias de Fiebo en su monda cabosa.

## EL XXV ANIVERSARIO DE LA EXALTACION ALA JEFATURA DEL ESTADO DEL CAUDILLO, SE CELEBRARA EN BUENOS

Madrid, 23.— La ciudad de Buenos queda declarada sede de la conmemoración nacional del XXV aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado del Generalísimo, don Francisco Franco Bahamonde. La Orden, que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", encomienda la organización de los oportunos actos a una Comisión constituida por el Gobernador Civil, como Presidente; un representante de cada uno de los Ministerios del Ejército, Educación Nacional e Información y Turismo, del Secretario General del Movimiento, del Patrimonio Nacional y del Cabildo Catedral, Alcalde de la capital, Presidente de la Diputación Provincial, Consejo nacional de representación provincial y Procurador en Cortes por los Municipios. Actuará como Secretario la persona que se designe por el Presidente.—Cifra.

## Discipulos de Galvao Acto de piratería en alta mar

Manila, 23.— Ocho piratas han llevado a cabo una audaz incursión en la provincia de Davao, dando muerte al capitán de un barco y a cinco miembros de la tripulación, apoderándose de joyas y dinero en metálico por valor de 20.000 dólares. Los piratas, que se hacían pasar por pasajeros, subieron a bordo del "Agusan" en Davao y dos horas más tarde llevaban a cabo su acto de piratería en alta mar. Los piratas iban armados con ametralladoras y pistolas.—Efe.

Depósito legal: ZA - N.º 2 4558

Suplemento de IMPERIO dedicado a la Comarca de BENAVENTE

NUEVA ESPAÑA

IV EPOCA.—Número 678 Jueves, 24 de agosto de 1961

Pulso de Benavente

URBANISMO

Como había prometido dedicar un espacio al "teso" de la estación de la Renfe, hoy lo hago gustoso para ver si encuentro el apoyo de nuestras autoridades...

Como había prometido dedicar un espacio al "teso" de la estación de la Renfe, hoy lo hago gustoso para ver si encuentro el apoyo de nuestras autoridades...

Buena pieza!



El pasado sábado, y en la manga de la Josa de Medrano, el experto y entusiasta aficionado al deporte de la pesca a caña, don Saturio Villar Palazuelo, capturó una carpa de tres kilos...

Acuerdos de la sesión de la Comisión Municipal Permanente del día 11

El pasado día 11 se celebró en el Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde, la sesión de la Comisión Municipal Permanente, cuyos acuerdos ofrecemos a continuación...

Cartel para la novillada de Ferias Andrés Vázquez, Clemente Antolín («El Millonario») y Lucio Requena (de Venezuela)

Gracias a un grupo de entusiastas benaventanos, tendremos novillada en el día "gordo" de la Feria septembrina. Y una estupenda novillada picada, pues la terna de espadas es atrayente y variada en su toreo...

La Cooperativa Vitivinícola

Hace ya unas semanas que este mismo periódico dio cuenta a sus lectores de la constitución en Benavente de una Cooperativa Vitivinícola de ámbito comarcal...

Sesión del Ayuntamiento Pleno de 18 de agosto de 1961

El día 18 se celebró la sesión del Ayuntamiento Pleno, bajo la presidencia del Alcalde, acordándose lo siguiente...

Daniel Casado («Barberito») cortó una oreja en la novillada de Tábara



"Barberito", oreja en mano y dando la vuelta al ruedo a hombros de dos entusiastas.

El C. D. Benavente ya tiene Presidente

En la Asamblea del domingo resultó elegido, por aplastante mayoría, don Manuel Marañón

Como ya se había anunciado, el pasado domingo tuvo lugar en el Casino una Asamblea General de socios y aficionados para tratar de reanudar las actividades del C. D. Benavente...



En primer lugar, el cronista no puede por menos que poner por delante su satisfacción por el éxito moral para el Club Deportivo Benavente...

¡Ha salido "FOTOS"!

¡LA REVISTA DEL PUEBLO Y PARA EL PUEBLO! Berlín frontera: Del cero al infinito. De Gaulle - Burguiba: Duelo al sol. Avila: Agua a domicilio en un "600". 1961: La Alberca ha vencido al demonio. Mimado y diabólico: ¿Otro hombre al este del Edén? Andrés Segovia increpa a la guitarra eléctrica. Otro gran número de la revista "Fotos", de venta en todos los quioscos.

CONTRATISTAS

TRANSPORTE DE CEMENTO DE VENTA DE BAÑOS A ZAMORA, A 130 PESETAS TONELADA. Transportes "ARMAGASA" Paseo de Zorrilla, 25. Teléfono 25984 - VALLADOLID. ¡AMAS DE CASA! El Montepío Nacional del Servicio Doméstico confía en su entusiasta colaboración con los carteros para la rápida afiliación al Servicio Doméstico.

IMPERIO

El periódico de más amplia información en España y en el extranjero dondequiera se produzca el hecho noticiable, allí está IMPERIO con su tupida red de corresponsales. Envíenos debidamente cumplimentado este boletín: Don ... con domicilio en ... se suscribe a IMPERIO por ... trimestre, semestre o año, prorrogable (1).

El mercado de ganado

Relación de ganado que ha concurrido al mercado celebrado el día 17 de agosto: Caballerías: mayores, 22; menores, 20. Ganado de cerda: cebones, 1; camperos, 17; lechones, 654. Vacuno: reses, 148; terneras, 21. Lanar y cabrío, 944. PRECIOS Y VENTA Reses: de 17 a 25 pesetas kilo, en vida. Buena venta. Cerdos lechones: de 650 a 900 pesetas. Buena venta. Mulas: de 6.000 a 11.000 pesetas. Venta regular. Mulas lechales: de 3.000 a 5.000 pesetas. Venta regular. Asnal: de 900 a 2.000 pesetas. Venta regular.

Subasta de aprovechamiento de bejotas

Se anuncia la de bejotas de las dehesas de Requejo y Quintanilla del Patronato Sierra-Pambley. Se admiten pliegos hasta las diecinueve horas del día 9 de septiembre del año actual, en la Administración de Zamora, calle de Santa Clara, número 13; en el Colegio de Moreruela de Tábara y en la Administración de León, calle de Sierra-Pambley, 2, en cuyos lugares puede verse el pliego de condiciones. Los montaraces tienen orden de atender a quienes interesarse cuenta de la importancia del aprovechamiento.

# CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

## Las medidas tomadas por el Gobierno de Pankow consuman la división de Berlín

### Para visitar el sector oriental es preciso pedir autorización cinco días antes

**BERLÍN** (Crónica telefónica de nuestro enviado especial). — Desde el miércoles por la mañana los berlinenses occidentales que deseen pasar al sector oriental de la ciudad tendrán que solicitar la autorización correspondiente, explicando los motivos del viaje y una porción de particularidades de menor cuantía. Tales autorizaciones han de ser pedidas en las agencias de viaje de Pankow, abiertas en el Berlín libre, que a su vez las enviarán al Departamento de Policía del sector comunista. Si éste no tiene nada que objetar al viaje, el berlinés occidental recibirá en el plazo de cuatro o cinco días el permiso para pasar al otro lado, aunque sólo podrá hacerlo por el puesto fronterizo señalado en la autorización. En cambio, los habitantes de la República Federal que deseen visitar el sector oriental de Berlín pueden hacerlo por cualquiera de los dos puestos fronterizos previstos para el caso, sin otro requisito que la presentación del pasaporte. Por fin, los extranjeros, diplomáticos y miembros de las fuerzas armadas aliadas, quedan autorizados a cruzar la frontera ciudadana sin otra condición que la de atravesarla por un solo puesto: el que está en la esquina de la Friedrichstrasse y la Zimmerstrasse. Con estas últimas restricciones ha quedado completamente consumada la división de Berlín en dos ciudades distintas. En la terminología oficial de Pankow reciben estos nombres: "Berlín occidental" y "Berlín, capital de la República Democrática Alemana".

Si la drástica medida iniciada por Ubricht el 13 de agosto tenía por finalidad la división definitiva de Berlín, ya no cabe duda alguna de que esa era el objetivo propuesto, hay que reconocer que lo ha conseguido. La visita del vicepresidente Johnson, la entrada triunfal de la columna "de combate" norteamericana y los movimientos de los carros armados británicos no han logrado impedir que en el plazo de diez días la frontera se haya hecho más fuerte y menos franqueable. El 13 de agosto había otros tantos puestos fronterizos por los que se podía pasar en dirección Este, sin limitaciones ni dificultades de ninguna clase. Al día siguiente, con el cierre de la puerta de Brandeburgo, quedaron reducidos a doce. Pocos días después, a ocho. Hoy, miércoles, a cuatro. Ha sido establecida una verdadera frontera de Estado. A un lado, la capital de Pankow; al otro, el Berlín occidental, que no es capital de ningún país y cuyo Estatuto definitivo está todavía por negociar. Por añadidura, durante los primeros días la frontera era una barrera de espino artificial o de cemento, a través de la cual se podía dialogar e intercambiar impresiones e incluso pequeños regalos. Hasta anteayer el que esto escribe ha tenido multitud de ocasiones de comprobar que la frontera no resultaba un obstáculo para la conversación con los de enfrente. Las patrullas de vigilancia de ambos lados se movían a pocos metros de distancia. Ahora las

## Elaboración de conclusiones en el Curso de Problemas Políticos de la Vida Local

### Se celebra en Peñíscola organizado por la Delegación Nacional de Provincias

**PEÑÍSCOLA** (Crónica de nuestro corresponsal). — Culinado ya el estudio de la primera serie de la tarea de Seminarios en el curso sobre problemas políticos de la vida local, que organizado por la Delegación Nacional de Provincias se está celebrando en Peñíscola, ayer por la mañana han terminado las sesiones dedicadas a la elaboración de conclusiones respecto a los cuestionarios de los temas sobre la participación de los administrados en el régimen local y sobre la acción política local; estudios que, como ya dijimos, han sido dirigidos por don Luis Jordana de Pozas, director del Curso, y por don Eugenio López, gobernador civil de Cuenca. Las conclusiones, interesantísimas, serán leídas en la sesión de clausura.

Por la tarde, en el Salón Gótico, ha dado su anunciada conferencia don Rafael Entrena Cuesta, catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de La Laguna. El acto fue presidido por el vicesecretario general del Movimiento, camarada Fernando Herrero Tejedor, con don Luis Jordana de Pozas, director del Curso; gobernador civil accidental de Castellón, don Fernando de Baos, abogado del Estado, con Antonio de la Riva, asesor jurídico de la Delegación Nacional de Provincias; camarada Manuel Almeida y secretario general del Curso, don Adolfo Suárez. El conferen-

# TERRORISMO EN FRANCIA

## Una de las bombas estalló ante la vivienda de Francoise Sagan

París, 23. — Doce explosiones se han registrado en París en la madrugada de hoy. Los daños ocasionados son considerables. Mientras tanto, en Argelia se han registrado otras doce explosiones. Tres personas resultaron heridas.

Según las primeras noticias sobre las explosiones registradas en París, no ha habido que lamentar víctimas.

Una de las explosiones se registró ante la residencia del ministro de Industria, Jean-Marcel Jeanneney, que se encuentra fuera de París.—Efe.

## BOMBAS ANTE LA RESIDENCIA DE FRANCOISE SAGAN

París, 23. — Varios desconocidos hicieron estallar una carga de plástico ante la residencia de la autora francesa Francoise Sagan, ha revelado la Policía.

La autora vive en el boulevard de Malesherbes, cerca de la iglesia de la Magdalena.—Efe.

## EN TOULOUSE

París, 23. — Un artefacto explosivo de plástico ha estallado hoy en Toulouse, en el sur de Francia, en el exterior de un edificio perteneciente a la Red de Emisoras Francesas. Los daños no son de importancia.

Otras dos explosiones —ambas en el exterior de hoteles musulmanes— se han registrado anoche cerca de París. Cuatro personas resultaron heridas.

Las letras "OAS" — iniciales del movimiento clandestino ant-

degaullista— han aparecido pintadas en las paredes en las inmediaciones de los lugares donde se produjeron las explosiones.—Efe.

# LOS HIJOS DE LOS PRINCEPES DE MONACO, AMENAZADOS DE MUERTE

## Rainiero y Grace han recibido anónimos "por motivos desconocidos"

Mónaco, 23.—Los príncipes de Mónaco, Rainiero y Grace, han recibido cartas anónimas en las que se amenaza la vida de sus dos hijos, según se ha informado en fuentes allegadas a la Policía.

De estas fuentes se sabe que las cartas no amenazan con el rapto de los niños, sino con la muerte del príncipe Alberto, de tres años de edad, y de la princesa Caroline, de cuatro.

Las amenazas de misivas proceden de "personas desconocidas y por motivos también desconocidos" —según ha añadido la información atribuida a la Policía.

Los puestos y plantones de la Policía han sido reforzados en el puerto de Mónaco en torno al yate del naviero griego Aristóteles Onassis, surto en el muelle, en el que los príncipes de Mónaco se disponen a hacer un cruceiro.

Las excepcionales precauciones policíacas han sido tomadas por orden del príncipe Rainiero.

Los hijos de los soberanos del principado, Alberto y Carolina, irán con sus padres en el crucero a Beirut (Líbano). Viaja también a bordo del yate "Christina" la diva griega María Callas, acompañada acostumbrada del naviero Onassis.—Efe.

# El Caudillo y su esposa llegaron a La Coruña

## (Viene de la página primera)

El Generalísimo Franco fue recibido a los acordes del Himno Nacional y entre constantes aclamaciones y muestras de afecto de la multitud, que incesantemente lanzaba los gritos de: ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! S. E. fue recibido y cumplimentado por las siguientes personalidades, a las que estrechó la mano:

Cardenal arzobispo de Santiago, doctor don Fernando Quiroga Pañalcos; capitán general de la Octava Región Militar, teniente general don Camilo Menéndez Tola; capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol don Pedro Fernández Martín; general jefe de la Región Aérea Atlántica, teniente general don Francisco Fernández Longoria; teniente general jefe de la Casa Militar, don Carlos Asensio Cavanilla; jefe de la Casa Civil, don José Navarro Moranes, conde de Casa de Loja; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Evaristo Martín Freire; segundo jefe e intendente general de la Casa Civil, don Fernando Puertes de Villavicencio; director general de la Vivienda, don Enrique Salgado Torres; director general de Ganadería, don Angel Campano López; director general de los Registros y del Notariado, don José Alonso Fernández; general gobernador militar, don Luis Angulo Tejada; presidente de la Audiencia Territorial, don Martín Rodríguez Suárez; fiscal jefe, don José María Leirado Sacristán; rector de la Universidad, don Angel Jorge Echeverri; presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Puga Ramón; alcalde de Sada, don Guillermo del Valle Obiedo; alcalde de La Coruña, don Sergio Peñamaría de Llano; comandante de Marina, don Carlos Pardo de Donleubn y Pascual de Bonanza; procurador en Cortes don Pedro Barrie de la Maza; conde de Fenosa; delegado de Hacienda, don José María Romero Antón; delegado de Trabajo, don Luis González Delgado; delegado del Ministerio de Información y Turismo, don Francisco Serrano Castilla.

Delegado de la Vivienda, don Luis Carreras Presa; jefe superior de Policía, don Mariano Cabrero Hernández; general jefe de la IV Zona de la Guardia Civil, don Pedro Vázquez Méndez; consejero nacional del Movimiento por la provincia, don Rafael Salgado Torres; general jefe de Estado Mayor, don José López Barrón Cerruti; fiscal de Tasas, don Carlos Arriaga de Guzmán; administrador principal de Aduanas, don José Rubió de la Peña; general jefe de Artillería, don Antonio Lucena Gómez; general jefe de Ingenieros, don Joaquín González Vidaurreta; alcalde de Santiago, don Angel Porto Anido; alcalde de El Ferrol don Caudillo, don José María López Ramón; prelado doméstico de Su Santidad

# Se ha celebrado la milésima reunión de la O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas, 23.—A las 11.01 (16.01 hora española) reanudó la Asamblea General de la ONU su debate sobre la cuestión de Bizerta. La reunión es la milésima que celebra la Asamblea desde la creación de las Naciones Unidas. La primera se llevó a cabo en Londres en 1945.—Efe.

# SUCESOS

## Once muertos y cincuenta heridos en un choque de trenes en Yugoslavia

Trieste, 23.—Unas quince personas han resultado muertas a consecuencia de un choque de trenes cerca de Novisad (Yugoslavia), a unos 74 kilómetros al noroeste de Belgrado, según se ha informado de fuente oficial. Parece que hay otros 15 ó 20 pasajeros heridos.—Efe.

## Detención de siete gánsters y fin de un "sindicato de asesinos" en Buenos Aires

Buenos Aires, 23.—La Policía del suburbio de San Justo informa de la detención de siete gánsters, que ha dado lugar a la desmembración de un "sindicato de asesinos" que venía operando en Buenos Aires desde hace algún tiempo.

Los detenidos han sido acusados de cinco asesinatos, más de cien secuestros, el robo de treinta y

## ONCE MUERTOS Y CINCUENTA HERIDOS

Trieste, 23.—Las últimas informaciones que se reciben en relación con la colisión de trenes registrada en Novisad (Yugoslavia) reducen el número de muertos en ella a once y señalan que hay unos cincuenta heridos, diecisiete de ellos de gravedad.—Efe.

## "SINDICATO DE ASESINOS"

Buenos Aires, 23.—La Policía del suburbio de San Justo informa de la detención de siete gánsters, que ha dado lugar a la desmembración de un "sindicato de asesinos" que venía operando en Buenos Aires desde hace algún tiempo.

Los detenidos han sido acusados de cinco asesinatos, más de cien secuestros, el robo de treinta y

# Elaboración de conclusiones en el Curso de Problemas Políticos de la Vida Local

## Se celebra en Peñíscola organizado por la Delegación Nacional de Provincias

El curso de Problemas Políticos de la Vida Local, que se está celebrando en Peñíscola, ayer por la mañana han terminado las sesiones dedicadas a la elaboración de conclusiones respecto a los cuestionarios de los temas sobre la participación de los administrados en el régimen local y sobre la acción política local; estudios que, como ya dijimos, han sido dirigidos por don Luis Jordana de Pozas, director del Curso, y por don Eugenio López, gobernador civil de Cuenca. Las conclusiones, interesantísimas, serán leídas en la sesión de clausura.

Por la tarde, en el Salón Gótico, ha dado su anunciada conferencia don Rafael Entrena Cuesta, catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de La Laguna. El acto fue presidido por el vicesecretario general del Movimiento, camarada Fernando Herrero Tejedor, con don Luis Jordana de Pozas, director del Curso; gobernador civil accidental de Castellón, don Fernando de Baos, abogado del Estado, con Antonio de la Riva, asesor jurídico de la Delegación Nacional de Provincias; camarada Manuel Almeida y secretario general del Curso, don Adolfo Suárez. El conferen-

# Tembor de tierra en el norte de Europa

Estocolmo, 23.—Un temblor de tierra del grado seis se ha registrado en Stalinabad esta mañana, según informa la agencia de noticias rusa "Tass", pero no se han producido víctimas ni daños de importancia.—Efe.

# Norteamérica lanzó un vehículo de penetración espacial

(Viene de la primera página)

Los científicos norteamericanos desarrollarán modelos más refinados y diseñarán los instrumentos necesarios para futuras expediciones lunares y planetarias.

Este lanzamiento forma parte de la serie de pruebas espaciales con las naves llamadas "Rangers". El "Ranger II" debe ser lanzado en el otoño, y el "Ranger III", destinado a tomar vista de televisión de la Luna y llevar hasta ella instrumentos, será lanzado a finales de año.—Efe.

## "EXITO PARCIAL"

Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 22.—Científicos espaciales de esta base dicen que el lanzamiento del "Ranger I" ha constituido un "éxito parcial", a pesar de las dificultades aún no determinadas que han hecho que éste siguiera una órbita mucho más cercana a la Tierra que la que se había proyectado.

Según parece, los objetivos del vuelo podrán ser "conseguidos en parte". El hecho de que no haya alcanzado la órbita prevista no permitirá la investigación del espacio exterior que había sido proyectada, pero proporcionará una prueba definitiva del funcionamiento del satélite y de sus complicadísimos instrumentos de a bordo.—Efe.

## DIFICULTADES EN EL VUELO

Cabo Cañaveral (Florida), 23. Se han producido, al parecer, ciertas dificultades en el vuelo del "Ranger I".

Nueve minutos después del lanzamiento del satélite, varios funcionarios de Cabo Cañaveral han manifestado que, al parecer, se han producido dificultades en el vuelo espacial.

Un alto funcionario del proyecto "Ranger", James Burke, ha declarado que algunas señales han sido recibidas desde la nave espacial, pero que no se

# El Cuerpo Diplomático pide a Fidel Castro la devolución de varios millones de dólares

## Depositado por las Embajadas durante el cambio de moneda

La Habana, 23. — El Cuerpo Diplomático acreditado en La Habana con la excepción de los representantes de los países comunistas, ha pedido al Gobierno cubano que devuelva todo el dinero depositado por las diversas Embajadas hace dos semanas, durante el cambio de moneda realizado.

Se afirma que los intereses ascienden a varios millones de dólares.

Una oferta del Gobierno cubano, de resolver el asunto mediante la entrega de un máximo de diez mil pesos por cada Embajada, ha sido rechazada.

En nota dirigida al Ministerio cubano de Asuntos Exteriores, los diplomáticos aluden a las leyes internacionales que prevén el respeto a los bienes de los Gobiernos de los países acreditados en cada país.

Son pocas las Embajadas que tienen cuentas corrientes en Bancos locales, pero el dinero depositado representaba las sumas que correspondían a cada Embajada para el funcionamiento de sus oficinas y pago de salarios.

Las becas de promoción o acceso a los estudios que se convocan son las siguientes: 10.000 para Bachillerato General Elemental y 5.800 para Bachillerato Laboral Elemental.

# "Nerón", el guardián más fiel de De Gaulle, retirado del servicio

París, 23.—Uno de los más fieles guardianes del general De Gaulle ha sido retirado por su edad: un perro policía que guardó los terrenos de la residencia del presidente francés en Colombey les Deux-Eglises durante varios años.—Efe.

# DATOS DEL "RANGER I"

Cabo Cañaveral, 23. — Datos estadísticos del vehículo de penetración espacial "Ranger I":

Vehículo lanzador: Atlas-Agena B.

Altura total del vehículo lanzador con el "Ranger I" y la caperuza: 31 metros.

Altura del Atlas: 19,3 metros.

Altura del Agena: 6,6 metros.

Altura del "Ranger I" con la caperuza: 3,6 metros.

Dimensiones del "Ranger I" (en posición de lanzamiento, plegado): 1,51 metros.

Diámetro: 1,51 metros.

Altura: 3,3 metros.

En posición de cruceiro, paneles desplegados: Ancho, 5,1 metros. Alto: 3,9 metros.

Peso bruto: 805 kilos.

Peso estructura: 107 kilos.

Peso paneles solares: 22 kilos.

Peso instrumentos electrónicos: 110 kilos.

Peso equipo experimental: 65 kilos.—Efe.





## LO DICEN OTROS

### Paletería y urbanidad

Algunas gentes, de la capital llaman paleta al forastero humilde, casi siempre hombre del campo. Si con el término, que suena a dicitario, se quiere designar al ignorante de los usos y modos urbanos, menos mal, pese al tono despectivo con que suele ser dicho.

Si se pretende una superioridad de entendimiento, e incluso de cultura por parte del hombre de la capital sobre el provinciano, el campesino o el aldeano, entonces se trata no sólo de una necia petulancia, sino de una mentira.

La persona que entra en la puerta giratoria al revés, que se menos lerdó, que se aventura a cruzar una plaza en medio de la expectación de los transeúntes que esperan la señal, que acaso da las buenas tardes en el tranvía o al portero del cine, etcétera, estas gentes no merecen sino el respeto y la comprensión que se deben a una ignorancia venial y a una cortesía más vieja y más noble.

Irrita un tanto que los numerosos paletos de Madrid, los paletos suficientes e ignorantes de la ciudad, de cualquier gran ciudad del mundo, miren con burla a los que desconocen sus costumbres externas y triviales. Esa burla sí que denota la verdadera paletería espiritual, la profunda y casi irremediable zafiedad.

El madrileño suele estar aquejado de cierto complejo de superioridad, como se dice ahora, que nace simplemente del hecho de haber nacido en la capital, lo que supone que sucede a todos los demás en su caso. Esa superioridad la siente, precisamente, el madrileño inferior, el castizo amanerado. En Madrid cuajó un casticismo que va desde Goya —tan contrahcho al servicio del espectáculo— y don Ramón de la Cruz, pasando por los saineteros de principio de siglo, hasta nuestros días, en que se transforma rápidamente. Que me perdonen los casticistas e incluso los madrileños finos que se deben a más depurada tradición si confieso que no fui captado por ningún género de tipismo madrileño, lo cual no significa que deje de apreciar aquello que me parecen óptimas formas madrileñas: la amplia y risueña comprensión, la apenas insinuada zumbia popular, la fluidez de trato y la facilidad de relación, la prontitud de ingenio.

En la época veraniega, alguna gente de la ciudad suele asomarse al campo. ¿Al campo? Pocos son los que en verdad toman contacto con los modos rústicos y con la tierra. Tampoco es fácil apartarse de las rutas consabidas, de los itinerarios trisitados. Los públicos que quedaron a trasmano no son visitados sino por algún curioso profesional de la descripción pintoresca y del turismo ameno. Y éstos suelen irse derechos al monumento, al retablo o al muro, sin percatarse de que todo ello está allí por algo y de que la tierra y las gentes, un trozo de rastrojo, la más humilde casucha y el niño que desde allí le mira pasar, se hallan profundamente relacionados con el monumento y forman un espíritu total, el espíritu de los lugares. Tales visitantes son los de mente museal que necesitan almacenar obras de arte en el recuerdo, y me parece que, a fuerza de esteticismo y culturalismo, ni de arte entienden; convertido, en algo muerto, como aquel casticismo a ultranza. No es fácil, en efecto, sumirse en la vida de pueblo, pese a la buena voluntad que se ponga.

(EUSEBIO GARCÍA LUENGO, EN "LEVANTAR")

### Falange campesina

Antes del 18 de Julio parecía más propio, tal vez por resonancia, que la camisa azul se asomase con gallardía por las esquinas urbanas, por los claustros universitarios y hasta por las fábricas y talleres. Pero también existía el azul en hombres de corazón grande y elevado ideal sobre las calles empinadas y viejas de los pueblos vetustos, sobre los surcos oscuros de los campos pardos, sobre las eras amarillentas y los verdes venajos.

Manejaban la azada, aparejaban yuntas, trillaban... De sol a sol, como debe ser. Sin embargo solían peregrinar los domingos para concentrarse ahí, donde les hablaba Onésimo. O más allá, que estaba a punto de venir Ruiz de Alda. O por donde pasaría José Antonio... Levantaban el brazo musculoso y cansado de gloria, como eligiendo ya un lucero para su futuro de gloria. Y cantaban un "Cara al Sol" entre vientos y soles, en cualquier ribazo o bajo la sombra de un chopo que acompañaba al himno con susurros de brisa.

Luego, en el pueblo, destacaban entre los demás, como si fueran seres extraños, como si siempre llevaran puesta la camisa azul, desentonando de la masa parda o roja. Y sólo eran cuatro, o siete, o veinte... Pocos. Aunque uno solo se bastaba, en la taberna, contra todos los habituales de izquierda, hostiles y fanfarrones. Y bebía tranquilo. Y trabajaba también tranquilo. Y bailaba sin importarle la huraña convivencia de los vecinos, el rencor o las amenazas. Pocos sí, pero valientes, místicos, silenciosos en su afán, en la espera, y moviéndose en un activo apostolado de ideales.

Esa Falange campesina tenía muchas virtudes. Su voluntariado fue natural y sencillo. Sabían que el día estaba en el calendario. Y que llegaría. Las promesas de los dirigentes, de los jefes, de los que estudiaban por las capitales no fueron vanas. La finca de Fulano, el bosque de Mengano o la orilla del río —lugares bajo la luna y las estrellas—, ya no serían jamás puntos clandestinos para unas reuniones en las que se hablaba de una Patria grande y se soñaba con sacrificios, con héroismos. No se contentaron cuando sonó el clarín del 18 de Julio con el otro heroísmo, el callado del trabajo duro y la mirada al cielo invocando por la cosecha. O el de la amenaza constante, la agresión, el insulto de los que mandaban entonces. O el de la réplica digna, la pelea, la incertidumbre y el miedo. Miedo de hombres que temen sólo la traición, la emboscada o una venganza derivada hacia otras cuestiones. Porque por lo demás ahí estaban, en la guerra, cargados de esa ametralladora que tomarían por la noche en un golpe de mano. Y es que eso era distinto. El enemigo estaba enfrente, cara a cara. No pasaba lo que en el pueblo, el monte o la era. Y, sobre todo, se podía en el parapeto cantar, a voz en grito, el "Cara al Sol" para distraer las guardias y chinchar a los rajos.

Magníficos y puros. Así eran los falangistas campesinos de Cerezo, Roa, Quintanar... Así eran, como aquellos otros guerreros de mandoble y coraza que extendieron Castilla en busca de España. Y como esos han sido los demás, los de los otros campos, los de las otras regiones. No hay más que haberlos visto en las Vascongadas, en Brunete, sobre la nieve de Teruel o por las capas del Ebro... Los mismos, palabra.

(E. S. G., en "ARRIBA")

### Sombreros femeninos para todo tiempo



El agraciado sombrero que aquí luce Christine Duthie es en realidad mucho más recio de lo que a primera vista sugiere su primorosa apariencia. Confeccionado en un nuevo material llamado "Netlon", el que Christine luce se mantiene enteramente indemne bajo la lluvia, y puede ser incluida en una maleta sin deterioro de su forma.

### SE NECESITAN Peones construcción y albañiles

Vornales zona primera con DESTAJOS.

(Se facilita dormitorio gratuito)

Dirigirse a HUARTE Y COMPAÑIA, S. A.

Barrio de la Luz - VILLAGREGA (Asturias)

## Dos astrónomos estudian las condiciones de vida en la Luna, Venus y Marte. Allí se establecerán las primeras colonias espaciales humanas

Manchester. (Crónica especial para P.Y.R.E.S.A. por DAVID FOWLER).—El profesor Patrick Moore, de la Royal Astronomical Society, ha dado una conferencia en esta ciudad, en la que explicó que las tentativas conjuntas realizadas por científicos ingleses y soviéticos en Jodrell Bank, para descubrir la suerte del "Venusik", han sido vanas. "El problema", afirmó el profesor Moore, "era tremendamente difícil; se trataba de localizar un objeto de dimensiones infinitesimales en el espacio, y que además había cesado de lanzar señales radiofónicas".

"La Astronáutica —afirmó el profesor Moore— ha traído consigo un nuevo interés por parte de los astrónomos hacia los planetas vecinos, cuando casi todos los instrumentos estaban apuntados hacia las estrellas y hacia los sistemas estelares remotos. Se puede decir, pues, que las astronaves constituyen hoy un precioso instrumento de investigación, junto a los tradicionales telescopios y a los potentes y novísimos radiotelescopios".

Efectivamente, si el primer mapa de la Luna fue dibujado hace tres siglos y medio por Galileo, que fue también el primero que utilizó el telescopio para el estudio de la Astronomía, la otra cara del satélite de la Tierra sólo fue fotografiada en octubre de 1959, por el cohete sonda ruso "Lunik III". Como es sabido, la Luna emplea poco más de veintiseis días en dar una vuelta alrededor de la Tierra y emplea el mismo tiempo en dar una vuelta sobre su propio eje, por lo cual es siempre el mismo hemisferio el que está

vuelto hacia nosotros. Estrictamente hablando, podemos observar un poquito más de la mitad de la superficie lunar, y el astrónomo británico H. P. Wilkins ha dibujado mapas precisos de las regiones contiguas al borde del disco visible para nosotros. De todas maneras, las fotografías del "Lunik III" son bastante claras y han demostrado, como se esperaba, que en la otra cara de la Luna las condiciones son esencialmente las mismas que se encuentran en su cara visible. También allí hay montañas, valles, cráteres y "mares" sin agua, pero ninguna señal de vida.

Pues bien, será sobre ese desierto donde, según los planes norteamericanos anunciados por el presidente Kennedy, se posará el hombre dentro de muy pocos años. ¿Cómo podrá vivir allí un hombre? La Luna es mucho más pequeña que nuestro planeta y su fuerza de atracción es mucho menor que la terrestre; virtualmente carece de atmósfera, lo que significa que en la Luna no puede haber agua y que los llamados "mares" están completamente secos. Sus montañas más espectaculares, aunque no las más altas, son los Apenninos lunares, visibles con cualquier pequeño telescopio. En la superficie de la Luna son numerosos los cráteres, formaciones circulares que parecen rodeadas por murallas, y cuyo tamaño varía entre el de amplísimos recintos hasta el de pequeños pozos apenas visibles. Algunos astrónomos creen que esos cráteres se formaron como consecuencia de choques con meteoros en épocas lejanas. Otros sostienen que los cráteres son de origen volcánico, y esta

opinión fue parcialmente confirmada en noviembre de 1958, cuando el ruso Kosyrev refirió que se había producido un movimiento en el interior del gran cráter Alfonso. Todavía se están discutiendo las causas que pueden haber provocado ese fenómeno, pero las observaciones de Kosyrev han demostrado que la Luna no está totalmente inerte.

Por otra parte, cualquier actividad que se produzca en la Luna, si se juzga con criterios terrestres, lo es en escala muy reducida, y no parece probable que existan en nuestro satélite erupciones volcánicas de gran importancia. Además, la falta casi total de una atmósfera hace que el de la Luna sea un mundo sin aptitud para la existencia de cualquier forma de vida. La supervivencia de un astronauta quedará confiada, por esa razón, a los medios que lleve consigo desde la Tierra.

La atención de los rusos, por el contrario, se ha concentrado en Venus y Marte. Venus viene a ser de gran importancia para la Tierra, y es más cálida que ésta, porque se encuentra más cerca del Sol. Desgraciadamente, sabemos muy poco sobre las condiciones existentes en su superficie: es un planeta rodeado por una atmósfera tan opaca, que no podemos ver a través de ella, y nuestros telescopios nos muestran solamente las nubes superiores. Incluso nos es desconocida la duración de la rotación de Venus sobre su propio eje. La atmósfera de Venus contiene mucho anhídrido carbónico junto a vapor de agua, y probablemente a oxígeno libre. Los estudios más recientes han confirmado que la temperatura de la superficie de Venus es probablemente alta, y que cualquier forma de vida evolucionada resulta muy improbable. Sobre la superficie de ese planeta existen actualmente dos teorías: podría ser un desierto de polvo, sin humedad, o tener mares muy extensos y pequeñas extensiones de tierra. En el segundo caso, no sería improbable que en sus aguas exista alguna forma primitiva de vida.

Marte, el "planeta rojo", está más lejano que nosotros de Venus, y tiene un diámetro igual al de la mitad de la Tierra. Sin embargo, posee una atmósfera menos densa que la de Venus, y es posible ver detalles de su superficie incluso con pequeños telescopios. Esta superficie presenta zonas oscuras que han sido cuidadosamente señaladas en los mapas y que hoy se cree que puedan atribuirse a vegetación baja y presenta también dos "casquetes polares", debidos a depósitos de hielo. Hace cincuenta años se pensaba que en Marte podía existir una vida inteligente y que ciertas curiosas líneas que atravesaban sus zonas de color ocre rosáceo, podían ser verdaderos canales construidos por los marcianos para dotar a su planeta de un sistema de riego. Tan atractiva teoría debe ser abandonada, pero la casi segura presencia de vegetación demuestra que Marte no es, desde luego, un mundo muerto.

### PUBLICACIONES

#### "APOSTOLADO"

En su número correspondiente al mes de julio del presente año, esta revista misionera de los padres Agustinos de Valladolid inserta, en primer lugar, una editorial titulada "España ha hecho un milagro", que es un artículo publicado ya en "El Norte de Castilla" el día 8 del pasado mes y firmado por Teófilo Aparicio, director de "Apostolado".

Dentro de la hermosa tónica literaria y cristiana que adorna esta publicación, merecen destacarse, por su interés, las siguientes colaboraciones: "Intención misionera", de Máximo Mateos; "La gran llamada", del padre Félix García; "Una novela católica que lleva veneno", de Teófilo Aparicio; "El comunismo en América Española, alarma a los misioneros", de Richard Cardinal Cushing, arzobispo de Boston; "El padre Kolbe, voluntario hasta la muerte", de Alejandro Fernández Pombo; "Para usted, señora", de Sotero Otero del Pozo. Asimismo unos sentidos versos de Andrés G. Niño y que llevan por título "Soledad"; también los de Pablo Montenegro, "Contrapuntos del alma".

Completan el número las habituales secciones de "Mundo misionero", "Cinematografía", por Antonio de la Calle, y "Bibliografía".

## La ilusión de los niños...

el nuevo postre americano

# Pudines Royal



#### NUTRITIVOS

Proporcionan a sus hijos un alimento extraordinario, rico en vitaminas.

#### SABROSOS

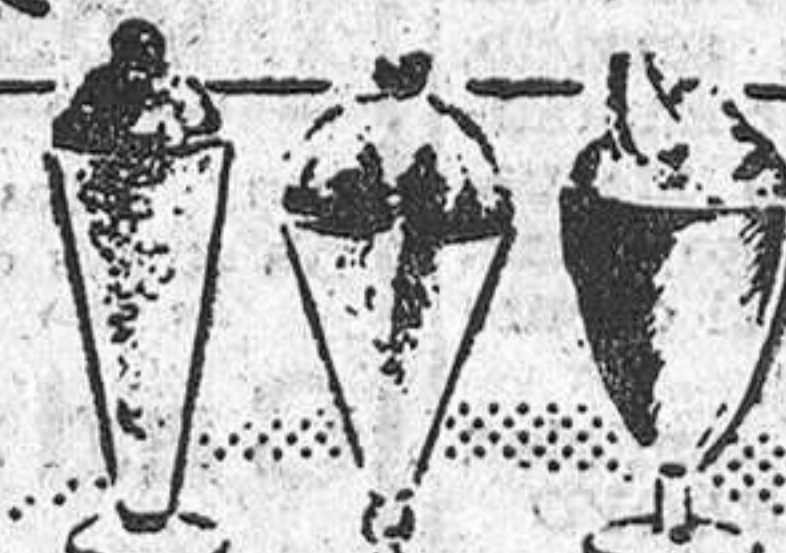
Porque deleitan al paladar y son deliciosos!...

#### SENCILLOS DE PREPARAR

En pocos minutos, se prepara el postre más exquisito.



"Tres Sabores"



LOS PUDINES ROYAL

gustan a todas por igual!..!

#### VALE-OBSEQUIO

Remitiendo este vale a INDUSTRIAS RIERA MARSA S. A., H. Lázaro 21 Barcelona (12), recibirá un obsequio de STANDARD BRANDS INC. (USA).

Industrias

# RIERA-MARSA S.A.

### Excmo. Ayuntamiento de Zamora

#### EDICTO

Para calefacción de la Casa Consistorial y otras dependencias del Municipio se precisan adquirir 60.000 kilos de carbón de antroacita.

Las proposiciones, en pliego cerrado, haciendo constar en su anverso el nombre del proponente y su contenido, se presentarán, acompañadas de una muestra, en el Negociado correspondiente de Secretaría hasta el día 10 del próximo mes de septiembre, expresando clara y explícitamente la calidad y el precio.

Se advierte que el pago se efectuará por cantidades suministradas, que se hará contra vale y sobre carbonera de la Corporación.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Lo que de orden de Su Señoría hago público para general conocimiento y efectos.

Zamora, a 19 de agosto de 1961.—El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

Anuncie en este diario



# La vida: actualidad y reportaje

## Pulso de los días TRAICION EN VENECIA

RAFAEL CARCIA SERRANO

Las góndolas siempre han sido consideradas como unas embarcaciones especialmente dotadas para el amor o, al menos, para uno de sus sucedáneos, el sentimentalismo. Las góndolas siempre han estado bajo el patrocinio de la luna, que tanto tiene que ver con los enamorados, y como Venecia es una góndola urbana, no hay ni que explicar que Venecia es una ciudad hecha para el amor. Las famosas lunas de miel en Venecia tienen su origen en la excitación sentimental que la ciudad produce en los organismos normalmente constituidos. Venecia es uno de esos raros enclaves semiceléstiales en los que el hombre olvida el mundo que le rodea, por mucho que este mundo clame, llame la atención o la exija. Aunque esto sea arrojar piedras sobre mi propio tejado, no me avergüenza confesar que a mí me pilló una crisis italo-yugoslava, ya con voces poco menos militares, en Venecia, y no me enteré de nada, y si hubiese llegado a enterarme creo que hubiera dicho: "Y a mí, ¿qué?" Esta especial disposición que la memoria adquiere al adentrarse por los canales venecianos, es la que los novios pasan bajo el puente de los suspiros creyendo que desfilaban los cortejos nupciales y no los condenados a muerte. En cuanto a los que conocen la verdad histórica, inmediatamente comienzan a hablar de la voluptuosidad de la muerte y se hacen hispanistas y abonados al tendido 8, además de frecuentadores de Sevilla, que es, también, otro de los enclaves semiceléstiales con que cuenta este pobre mundo.

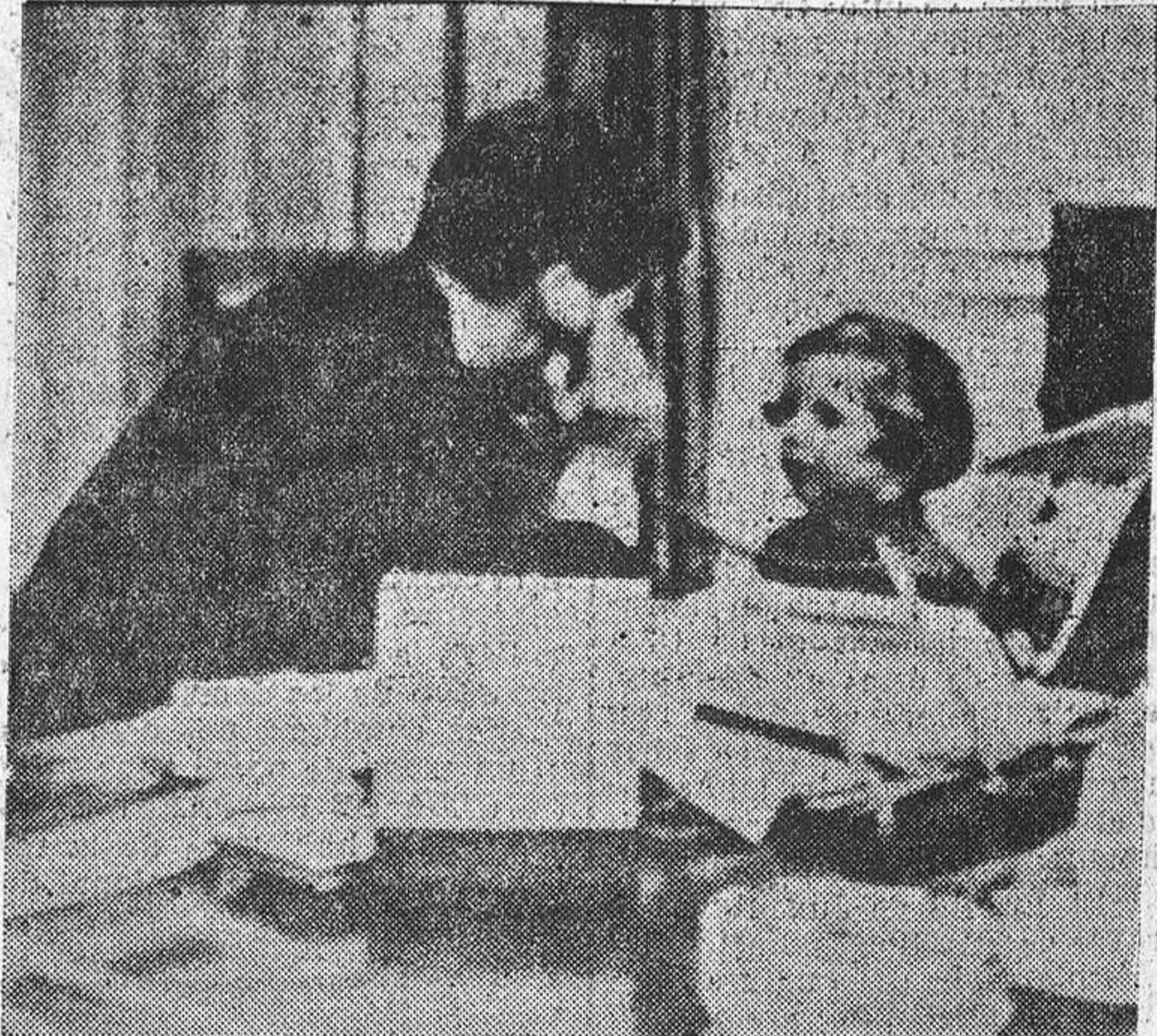
La góndola veneciana es una de las grandes y nobles creaciones del hombre y el hecho de que los gondoleros canten siempre melodías napolitanas no modifica mi criterio. La góndola es suave y delicada como un cisne, de quien toma la majestad y el cuello, pero no la infatuada estupidéz, y aquí deslízase rápido, seguro y silencioso sobre las aguas.

La góndola es pasmo de los turistas, delicia de los enamorados, plinto de las estrellas de cine y orgullo legítimo de los que viven bajo el amparo del león de San Marcos; además de ser uno de esos objetos que gozan de estimación universal, como el balón de fútbol, las castañuelas, el "frigidaire", la guitarra y el receptor de TV. La gran Venecia era silenciosa y oscura como una góndola, de tal modo que esta embarcación podría simbolizar el poder político de la República de los Godos, tan callado y eficaz, tan siempre a flote, y al mismo tiempo ser el punto de cita de los novios, el navio de los enamorados, la más discreta y pública alcoba que pudiese soñar Celestina en Salamanca o Toledo. ¿No han leído ustedes el amor de la "contessina" y el coronel americano, que contó Hemingway? Allí verán los fastos nupciales del invierno veneciano, que fabrica el verano, la primavera o el otoño — a gusto del consumidor — dentro de sus góndolas.

¿Quién se imagina a un Dux diciendo banalidades? ¿Hay alguien que vea a Desdémora bailando el "rock-and-roll"? ¿Es que alguna mente osada ve a Otelio de paracaidista o a Shylock formando parte del estado mayor de una especie de Plan Marshall? ¿Es posible que nadie piense en ponerle un tuerabordo a un cisne para hacerle correr más? Por todo esto me parece bien la última huelga veneciana, en la cual quinientos sesenta gondoleros han amarrado sus embarcaciones en señal de protesta porque uno de ellos — el quinientos sesenta y uno — ha motorizado su góndola, cometiendo así lo que la inmensa mayoría llama "traición". Y quien haya estado en Venecia sabe que estos muchachos tienen razón y que además defienden la vida de su ciudad, amenazada por las vibraciones de los motores, ¡Salud para los huelguistas y sus góndolas silenciosas!

## CAROLINA, NIÑA TERRIBLE DE LA CASA BLANCA

"Sus tíos" -agentes del F. B. I. que la custodian- tienen que jugar con ella a los indios "Papá está en su despacho sin zapatos ni calcetines" Sólo una prohibición: usar el teléfono rojo que hay en la mesa del despacho presidencial



KENNEDY, CON SU HIJA AL LADO, MIENTRAS TELEFONEA. EL TELEFONO ROJO ES LA UNICA PROHIBICION QUE TIENE LA PEQUEÑA.



la voz conocida dice: "Hola, soy Carolina", y se pone a charlar. "Papá no hace nada"

Cuando no recorre la casa o juega sola rompiendo los muñecos para ver lo que hay dentro, o coge las muletas de su padre para cabalgar sobre ellas, enreda con la tortuga y los perritos de su colección particular de animales. También coge un periódico y pide a la primera persona con quien se encuentra que se lo lea.

Dice que su padre no hace nada. "En su despacho, sin zapatos ni calcetines, está allí sin hacer nada", decía a uno que preguntaba por el Presidente. Como le ve sentado...

Su padre le tiene terminantemente prohibida una cosa solamente; usar un misterioso teléfono rojo que hay sobre la mesa del despacho. Quién sabe si un día caerá una lluvia de cohetes atómicos sobre el oriente de Europa, por culpa de una niña de ojos azules, tres años de edad, que haya gritado, sin saberlo su padre, frases recogidas en el receptor de la base nuclear conectada con el misterioso teléfono rojo.

RAY

A la hija del presidente Kennedy la vigilan bien, la guardan mucho. Podría parecer extraño —serán cosas de ellos— el que figure entre los encargados de custodiar a la niña un psiquiatra, que la sigue a todas partes, lo mismo que el agente del F. B. I. En uno de los primeros días del pasado julio fue a divertirse con otros niños al prado que rodea la piscina del senador Newton Steers, en Maryland. Parecía resignada a seguir a la letra las advertencias de su madre; se dejaba, sin protesta, tener por la mano y hasta dispuesta a aceptar de buen grado la presencia del agente y del facultativo. Por el momento todo iba bien. Fue buena de verdad en medio del prado cuando charla-

ba con los otros niños y hacía una inclinación a las señoras que iban a curiosarla.

Sus custodios echaron una mirada ojeada afectuosa a la primera rapaza del país y decidieron que por un momento la podrían dejar sola.

El agente se puso de guardia a la puerta, el psiqui fue a beber un inocentísimo vaso de jugo de fruta (según figura en las cláusulas de su contrato) y los pequeños se dirigieron a ponerse los bañadores.

No esperaba otra ocasión: Carolina. Como una exhalación: cortó una media reverencia al asombrado grupo y se tiró a la piscina, sin acordarse de que no sabía nadar. Revuelo, alboroto, desconcierto general; pero la señora Saltonstall, muera de un senador, que había observado la escena y no perdía la calma, se chapuzo a pesar de hallarse en estado interesante, y sacó a la naufraga, la sacudió para hacerla reaccionar y le preguntaba: "¿Qué tal te encuentras?" Carolina sólo respondió: "¡Qué mala está ese agua!"

El agente quedó destituido del cargo de custodia, la niñera recibió una regular reprimenda, y Carolina fue informada por su madre de que "un nuevo tío" la acompañaría en lo sucesivo. La niña sólo alcanza a saber que el agente que la sigue a todas partes es "un tío suyo".

"Jack grita mucho" De estos "tíos" hubo muchos en torno a ella en Palm Beach, cuando terroristas cubanos amenazaron de raptó y muerte de la niña.

Los "tíos" jugaban con ella a los indios. En torno a la residencia presidencial se reunió mucha gente, para dejar alto el honor del Estado defendiendo a la niña. Una persona solamente logró acercarse a la pequeña, un radiocronista, para alargarle el micrófono. Carolina dijo: "¡Hupppe, sabes montar?" Se alejó corriendo como si fuese a caballo y volvió en seguida preguntándole: "Tu padre, ¿qué hace? El mío es Presidente".

Una vez un secretario contestó distraidamente a un periodista que preguntaba por Carolina: "Me parece que estará debajo de la mesa, en el despacho presidencial".

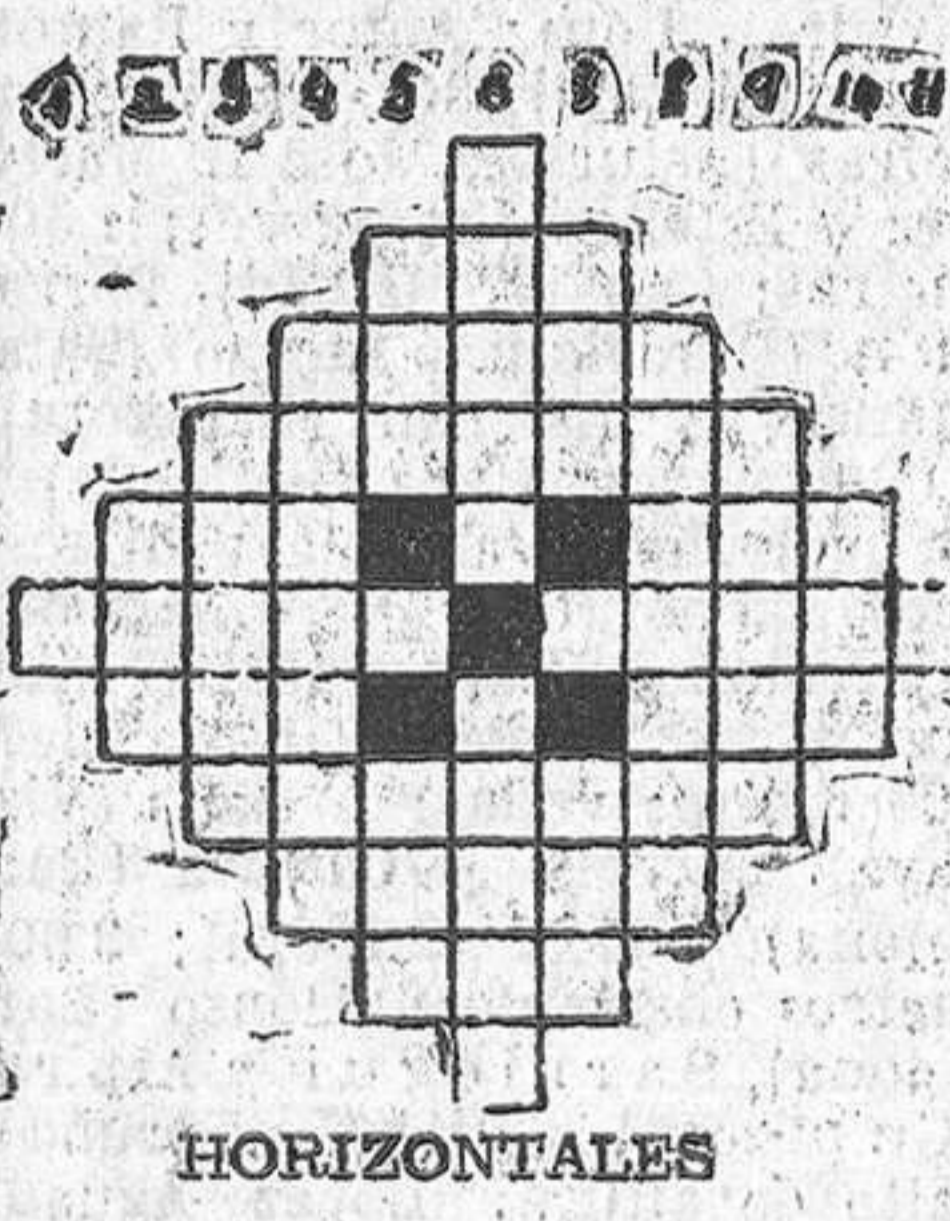
Es un encargo comprometido vigilar a esta niña, y lo califica uno de los agentes como siguiendo inmediatamente en importancia a guardar al propio Presidente. En una ocasión, hallándose su padre saludando ceremoniosamente, ante periodistas y fotógrafos, al senador Jhon William Fulbright, ella, que había burlado la vigilancia, irrumpió en la escena vestida con un modelo cogido en el armario de su madre y metidos los pies en un par de zapatos de Jacqueliné, que calza un número más bien largo. Así retrataron a Carolina, que tiraba de los pantalones.



Carolina Kennedy con su perro "Charlie". Además tiene otros muchos animales: tres ocas, una tortuga, tres topos y un caballito. Hace algún tiempo, la traviesa niña se metió en una piscina bastante profunda en la finca de un senador de Maryland. Afortunadamente, la señora Galtonstall, que había presenciado el incidente, pudo salvarla de perecer ahogada.

## Mientras toma CAFE

CRUCIGRAMA



Castilla y Andalucía. 8: Impregnas de otro cuerpo un fluido hasta la máxima cantidad que puede admitir. 9: Crustáceos marinos, comestibles, parecidos a la centolla. 10: Flor heráldica.

VERTICALES

2: Arbusto de Costa Rica cuyo fruto se usa para hacer refrescos. 3: Cavidades grandes y muy profundas en la tierra. 4: Cierta movimiento que se hace con la pierna levantada, en algunos bailes. 5: Cloruro de sodio. Calabaza hueca y partida por la mitad. 6: Utensilio de cocina. Pez acantopteriglo, de agua dulce, cuya carne es muy estimada. 7: Aféresis de amor (al revés). Nivel. 8: Moluscos acéfalos, de dos conchas simétricas, lisas, de color verdoso. 9: Pasas de dentro afuera. 10: Exista.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Nos. Yarey 2: Os. Sábalo. 3: Ris. 4: Azag. Irt. 5: Jarretera. 6: Lio. Ator. 7: Con. 8: Anafes. En. 9: Pasen. Osa.

Verticales.—1: Nola. Cap. 2: Os. Zalona. 3: Harinas. 4: Gro. Fe. 5: Yal. Len. 6: Ab. Ita. 7: Rarreta. 8: Elitro. Es. 9: Yos. Arena.

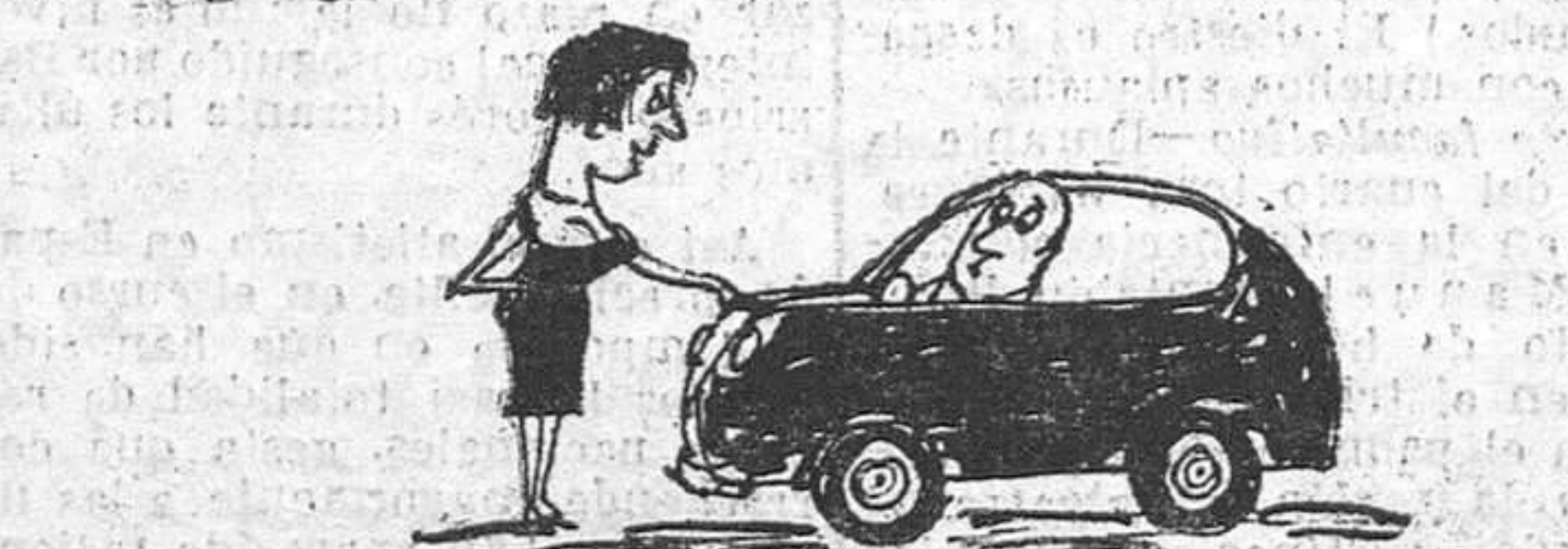
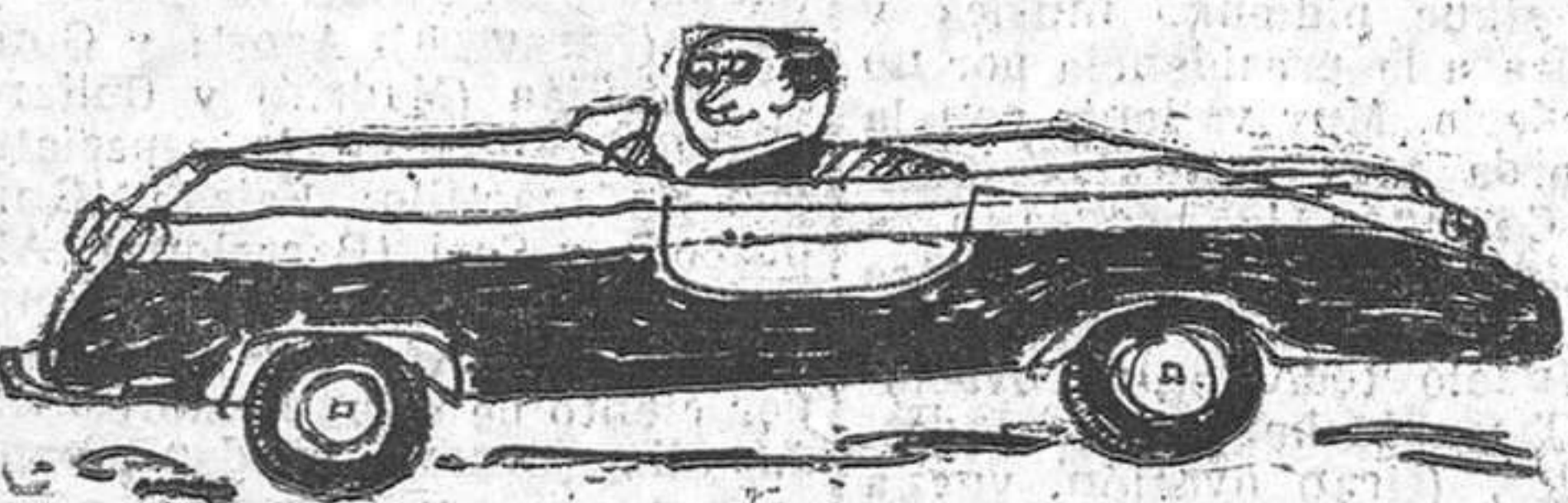
## LA COMEDIA HUMANA

Capricho y pequeña tragedia



Cristina Huggins, esta niña de doce años, ha dado un susto mayúsculo en casa, por extremar los cuidados de su loquito de belleza. Buena chica, pero desobediente en este punto hasta no querer prescindir del lápiz de labios, polvera y demás aditamentos impropios de sus pocos años. Advertida por sus padres contra esos caprichos, un día dejó una carta despidiéndose "hasta el cielo". Se puso en movimiento la familia y la Policía. Al fin fue hallada tranquilamente, de paseo, con una amiga.

## NO CABE DUDA



No te molestarás si cambio de idea.